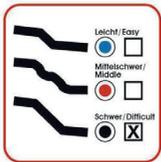


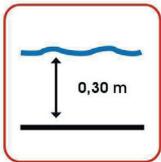


Allgemeine Informationen General Information

Wasserrutsche EN 1069 – 5 – 16,8 – 120,0 – Bj. 2010



Rutschentyp – Schwierigkeitsgrad
Type of slide – Level of difficulty



Wassertiefe im Eintauchbereich
Depth of water



Benutzer bis 11 Jahre nicht erlaubt
Not allowed under age 12



Benutzer unter 40 kg nicht erlaubt,
Benutzer über 130 kg nicht erlaubt
Not allowed for users under 40 kg
or over 130 kg



Nicht für Kinder unter 1,3 m Größe
Not allowed for children
under 1,3 m height



Benutzen mit 2 oder mehr
Personen nicht erlaubt
Only one person at a time
permitted



Benutzung von Schwimmhilfen, Matten, Reifen,
Schwimmbreien oder - schuhen etc. verboten
Don't use goggles, swimming aids etc.



Landebereich sofort verlassen
Please leave the approach zone
immediately



Hinweis: Wasserbesprühung
Attention: water spray



Orientierungsverlust möglich
Loss of orientation possible



Hinweis: Bergaufstrecke
Attention: Uphill section



Keinen Schmuck tragen
Jewellery should be removed
prior to riding



Für Schwangere nicht zugelassen
Not allowed for expectant
mothers



Für Benutzer mit gesundheitlicher
Einschränkung nicht zugelassen –
bitte lassen Sie sich beraten
Not allowed for persons with a history of
neck, back, heart problems or other limi-
ting conditions

**Rutschenbeginn und Rutschenverhalten
nur nach Anweisung des Personals!**
Please follow the lifeguard instructions

max. Geschwindigkeit: 60 km/h
max. speed 60 km/h

**max. Beschleunigung:
4,0g (< 0,1 Sekunde), 2,6g (> 0,1 Sekunde)**
max. acceleration 4,0g (< 0,1 sec.), 2,0g (> 0,1 sec.)

Erlaubte Haltungen Allowed sliding positions



Fersen nach hinten,
Arme verschränken und Hände an
den Oberarmen festhalten
Startaste drücken
Falltüre klappt nach unten weg
Arms crossed and holding on to
upper arms
Ground opens



Liegende Rutschhaltung,
Rückenlage
Arme verschränken und Hände
an den Oberarmen festhalten
Arms crossed and holding on to
upper arms



In Rückenlage bleiben – nicht aufsetzen
Zurückrutschen
Warten bis zum Stillstand in Rückenlage
Keine Panik – der Startvorgang ist blockiert
Verlassen der Rutsche über die Notausgangsklappe
(Die Notausgangsklappe öffnet automatisch)
If the slide stops, stay in the same position – don't sit up
Backsliding: Wait until you stop completely
Don't panic – the slide start is blocked
Leave the slide by escape hatch



NOTAUSGANGSKLAPPE
ESCAPE HATCH

Bei Stop der Rutsche Slide stop

Nur mit geeigneter Badebekleidung!
Den Anweisungen des Personals ist
Folge zu leisten!

Nicht seitlich / von unten einsteigen!
**Nicht in der Rutsche anhalten oder
aufrichten!**

Andere Rutschhaltungen sind nicht erlaubt!

**Falsche Rutschhaltungen können
gefährliche Verletzungen verursachen.**

Benutzung auf eigene Gefahr – keine Haftung!

For your safety, the following are not permitted to be
worn: Abayas, sarees, long shirts, long pants and jeans,
underwear or similar items

Selfie sticks or other extension devices used to hold
cameras, notepads, cell phones or other technical
devices are not permitted on any ride.

Don't stop in the bowl or ride.

Follow the rules of the personnel for slidebegin and
usage.

Eye-glasses and jewellery should be removed prior the
riding.

Therme Amadé is not responsible for lost items.

As with such activity there are risks in injury. Overturning
and/or collisions are possible while riding.

Please observe each attraction in advance and decide if it
is safe to participate.

Therme Amadé attractions are not allowed for expectant
mothers, persons with a history of neck, back joint or
heart problems, or persons overweight or physically
limiting conditions.

Other sliding styles can cause serious injuries.

Use at your own risk – no liability.